



M. E. Madsen
 Rind 60. N. St.
 60. St. N. St.

Betrægtning.

Herren har Brug for dem. — Matt. Ev. 21, 3.

Saa beder det om Meninden og dens Høl, da Herren skulde ride ind i Jerusalem. Herren trængte til dem, og saa maatte de være til Tjeneste. Ridende skulde stongen komme til sin Hovedstad, om end ikke saa nogen vældig Stridshest; for den ydmyge, jagtinodige Himmel fonge væsede Meninden bedst. Men først maatte Meninden løses og føres til ham; thi den var bunden. Og det skulde stongens Tjenere, Disciple, kene, besørge. De gaar lydige paa Herrens Bial, finder det alt, som han har sagt, og udfører hans Ord.

Herren har Brug for den hele Skabning. Alt maa tjene ham, hele Naturen skal leve og virke til hans Ære. Det gjør den ogsaa, om end ikke saa fuldkomment, som det skulde være, fordi den er bunden i Fortrængelighedens Trældom. Engang blir det bedre, naar alle Vaand løses, og den hele Skabning er frigjort.

Men den Skabning, der allerneft skulde staa til den store Hærfærlonges Tjeneste, er hans høieste og herligste Værk, Mennesket. Du, o Menneske, hvad skulde vel være din adleite og høieste Opgave paa Jorden uden den, i at din Hærd at forherlige Herrens store, herlige Navn? Herren har Brug for dig, Ven. Det er ingen, som har Lov til at sige: Mig har Herren ikke Brug for; hvor smaa eller store Gæver du kan have faaet, hvor kort eller langt dit Liv bliver, hvor og i hvilken Stilling Gud har sat dig, du er kaldet til at udfylde en Plads, gjøre en Herrens Gjerning, efterlade, som en sagde engang, en Væstribbe paa Jorden. Er det nu alle som gjør det? Al nej, det er mange, som lever sit Liv uden at blive til Væstribbe, et usætt, uskrægtbart, Hærlighedsløst Liv, mange, som gjør alt for at forherlige sig selv, som vil løfte Mennesket til Skyerne, men som har glemt Gud, og som derfor ogsaa er aldeles udygtige til at løse sin store Opgave i Verden.

Sagen er den; de er bundne. Det er nok noget, Menneskene i vor Tid

ikke vil høre paa, i en Tid, da alle raaber paa Frihed, og da der er løst paa saamange af de Vaand, der i fordums Tider har bundet Menneskene. Og dog nøtter det ikke at nøgte det. Der er et Vaand, der binder alle Mennesker paa Jorden, et Vaand, som hindrer Sjælen i fri gjort at høre sig til den himmelske stonges Tjeneste. Og det er Synden. Saa længe den hersker, er der ingen Kraft til at tjene Gud. Man kan kanske udrette meget i Verdens Tjeneste, men Jesu Navn blir først da forherliget, naar vi gjør alt, hvad vi gjør, stort eller smaa, til hans Ære.

Derfor maa vi løses og føres til Jesus. Og det sker gennem en sand Omvendelse. Vi maa blive os Vaand, der binder os, bevidst, vi maa komme til fuld Selverkiendelse, til Klarhed over vor bundne Tilstand, og saa komme til ham, som alene kan opreife det Faldne, løse de Bundnes Vaand og frigjøre de Kræfter, der er Syndens Trældom underlagte. Det ved enhver, der har erfaret det, hvorledes de kjendte sig løste og frigjorte, naar de kom til Jesus. Det fik et andet Syn, andre Kræfter, nye Længster, nye Glæder; det gamle blev forbigaaende og alt blev nyt. Det var som de kom ud af et Fængsel, et Fængsel, ud i den frie, friske Luft, de kunde aande frit og dybt, og det freiste Hjerte jublede nye Sange til Hærfærlens Pris.

Men hvem er det da, som skal løse Menneskene? Det skal Herrens troende Disciple gjøre. Ved Ord og Sakrament skal de gaa ud i Verden og øve det frigjørende Værk i Herrens Tjeneste og i Herrens Kraft. Derved blir de Menneskehedenes sande Befrødere.

Er du da, Ven, en af de Frigjorte, som Herren har Brug for? O, lev dit korte Liv i Herrens Tjeneste. I Gjemmets lille Rige Mer i de større borgerlige Samfund, i Kirken's Arbejde, i den ydre og indre Missions Tjeneste skal du være med og tjene din Herre og stonge, virke til hans Navns Ære; jndtil du engang i Herrens Fred kan lukke dit Æie.

Jesus straffer sine Tjender, og forlades af sine Disciple.

Matt. 26, 55, 56: „Saa den samme Tid sagde Jesus til Staren: I er udgaaende som til en Høver med Sværd og Stænger for at tage fat paa mig. Daglig sad jeg hos eder og lærte i Templet, og I greb mig ikke. Men dette er altsammen skeet, forat Profeternes Skrifter skal fuldkomnes. Da forlod alle Disciplene ham og flæde.“

Der straffer Herren sine Tjenders Ubillighed og Ondskab, at de kommer til ham som til en Høver med Sværd og Stænger, og vil gribe ham i den mørke Nat, mens de dog daglig har seet ham forrette sit Embede i Templet. Om end Kristus gjerne og villig for vor Skuld har denne Stam og vilde regnes blandt Overtrædere, forat vi kunde blive regnede blandt de rekrædige, saa vil han dog ikke lade sine Tjenders Hændermaade gjælde for Ret, og siger derfor: I gjør som Mørkets Værn idel Mørkets Gjerninger, og dette vederfares mig, forat Skrifterne skal fuldkomnes, som forud har forkændt dette, dog ikke saaledes, som om det skulde være eder befalet, men Gud har stæret det, og Skrifterne forudsagt det, at fordi I er onde, skulde I gjøre demme onde Gjerninger. Derfor lærer Kristus os her, at vi vistnok skal være taalmodige og bevise Kjærlighed mod vore Tjender, naar de hader og forfølger os; men dog skal vi ikke tie stille til deres Ubillighed eller bifalde denne, men Gud til Ære og andre til Gavn paa retmæssig Maade havde vor Ufkyldighed, forat ogsaa vore Tjender selv kan erfare, at de gjør Mørkets Gjerninger da, hvis de ikke omvender sig, bliver til latter Djævel, efterdi Satan er Mørkets Hærfærl. Derfor er der ingen Modsigelse mellem, at man paa den ene Side viser kristelighed og Taalmodighed, og paa den anden Side forsvæver sin Ufkyldighed og anklager Modparten. Saaledes har David forfætt sine Tjender Salme 7, 1-9, 26, 1., Elias 1 stovg. 18, 17, 18., Stefans Ap. 13, 7, 2 flg., Paulus Ap. 13, 21, 1 flg.

Men idel Hærden bliver staaet, adspredes Hærdene; thi je, alle Disciple forlod ham og flæde. Herred

opfaldtes det Herrens Ord, som han havde sagt: „Se, den Time kommer og er allerede kommen, at I skal adspredes hver til sit, og lade mig alene“ (Joh. 16, 32). At nu Kristus saa Hærdig forlades af alle sine Disciple, er ikke alene et sørgeligt Eksempel paa den menneskelige Svagbed og Ubestandighed, men har ogsaa været til stor Bedrøvelse for den Hærfærl Herre. Men ogsaa dette maatte ske efter Guds Raad Sal. 13, 7: „Slaa Hyrden, og Hærdene skal adspredes“; thi han skulde „træde Perfekaret alene“ (Ef. 6, 3), og derved fortjene for os, at vi ikke bliver forladte i nogen Nød, især naar vi bliver „Ugedannede med hans Billede,“ og med David maa klage: „Mine Venner og mine Brønder holder sig i Afstand fra min Plage, og mine nærmeste staa langt borte“ (Salme 38, 12). Men omvendt maa Disciple ne med denne Flugt havde gjort en meget stort Synd, saa har Kristus dog ikke forkastet dem, men efter sin Opstandelse søgt dem som fortabte Hærd, og ingen bragt dem tilrette. Og dette giver os den liflige Trøst, at den milde Gud „Alle vil gjøre med os efter vore Synder, og ikke gjengælde os efter vore Misgjerninger“ (Salme 103, 10), men, som han siger: „Hvorledes skal jeg kunne give dig hen, Esraim, give dig til Pris, Israel? Hvorledes skal jeg kunne give hen som Adma, gjøre med dig som med Jebaim? Mit Hjerte vender sig i mig, at min Medsynd er optændt. Jeg vil ikke fuldbyrde min brændende Vrede, jeg vil ikke atter ødelægge Esraim; thi Gud er jeg og ikke et Menneske, hellig er jeg i din Midte“ (Hof. 11, 8, 9).

O Herre Jesus! Du er bleven forladt af alle dine Disciple, som dog intlig saa ivrig tilbød at gaa i Døden med dig; thi du skulde lide alene, og træde din Faders Vredes Perfekar, uden at nogen af Folkene var med dig. Dine Disciple flæde, forat jeg skulde saa fri Adgang til dig og til din Fader, og ikke under noget skors Blide laded hjælpeløs og trøstelos, men Hærd forat jeg ikke evig skulde blive forladt. Al, hvor forgæves er det alle at stole paa Menneskehjælp! Forbandt skal is ogsaa der være, som forlader sig paa Mennesker

og holder Kjød for sin Narm. Derfor var du min Bistand og min Tilflugt i Nøden; thi Menneskehjælp er dog til ingen Nytte. I Nøden svigter endog Venner, som din hellige Apostel Paulus maatte erfare, hos hvem alene Lukas blev tilbage i hans Fangenskab (2 Tim. 4, 11). Hjælp, Herre, at jeg aldrig forlader dig, men bliver bestandig indtil Guden, om det end skulde koste mig Legeme og Liv, Guds og Blod, og om den hele Verden skulde forlade mig. O Herre Jesus, forlad du mig ikke, for at jeg aldrig maa forlade dig!

Amen.

Digterne og Kristus.

Bistnok har enhver Sjæl lige stort Værd for Gud, saa at det for ham er lige meget om at gjøre at omvende Tjeneren som Herren; men for Samfundet og Kirken har det forsaavidt mere at sige, naar en berømt Mand omvendes, som hans Eksempel har større Indflydelse i den Retning det vejer. Her er dette Tilfælde med Digterne, som taler til de tusend Hjertes. Derfor har vi kristne Net til at glæde os særskilt, naar Forfattere enten fra første Stund af (f. Eks. Jonas Dahl i Norge) eller ved en senere Omvendelse (som Jørgensen i Danmark) stiller sig paa Sandhedens Side i Livets store Kamp. Det har ogsaa sin Betydning, naar en Forfatter overfor al Verden beklæder, at han har gaaet sig „træt“ i Livet uden Kristus, og at han ikke finder fast Grund under sin Fod (som Garborg i Norge); thi det viser Sandheden af de Ord som Kirkesaderen Augustin udtalte fra sit eget Livs Erfaring: „Mennesket er skabt til dig, o Gud, og det finder ikke Fred før det hviler i dig.“ Na, det har endog sin Betydning, at en saa aabenbar Religionsforfatter som Henrik Røben, som aldrig tilbagefaldte sine berøgtede Ord om, at „al Religion maa falde,“ dog ønskede kristen Prest ved sin Grav; thi om end vi ikke ser nogen Mening i denne almindelige Sukonsekvens hos de Vantro, at de ønsker ved sin Grav en Repræsentant for den Tro som de i Livet har foragtet eller forhaaet, saa viser det dog, at de har ikke følt sig helt sikre paa, at Troen var saa hul og tom som de har skildret den; ellers vilde de dog ikke begjære en „Sumbogens Repræsentant,“ som jo en Prest efter deres egne Udtalelser maa være, ved sin Grav. Vi gaar et Skridt videre. Det har sin Betydning, at de Digtere som ikke tror paa Kristendommen, ikke kan lade den være i Fred, men maa (som Bjørnson) stadig give den Sng, og bestolde Presterne for ikke at tro hvad de siger. Merk ogsaa, at de Redaktører (de er jo ogsaa Forfattere) som negter Kristentroens Sand-

hed, har saare vanskelig for at lade Kristendommen være. Hvem kan nævne en Redaktør, der fornægter Kristendommens Sandhed, som kan tie stille derom, som kan lade Kristus og Kirken være? Nei, de er saa urolige i sin Samvittighed, at de stadig maa angribe Kristus; eller mangler de Mod til aabenbart at haane ham selv direkte, saa gaar det ud over hans Kirke og Mission, hans Børn og Tjenerne. Det Faktum kan enhver selv observere, at meget saa Vantro kan lade Troen og de Troende helt i Fred, de maa tale, skrive og kritisere; thi Samvittighedens Stemme lader dem ikke i Fred.

Dette kom vi til at tænke paa ved den store svenske fritænkeriske Forfatter August Strindbergs sidste Udtalelser: „Rent ud sagt: Jeg tilskriver alle mine Uheld, alle mine Ulykker den ene Marsag, at jeg har været Gudløs. Et Menneske som har afbrudt Forbindelsen med det guddommelige, kan jo ikke modtage nogen Betsignelse. Og at tale om, at 'man er sin egen Lykkes Smed,' er 'selfmade' Mand og om 'egne Kræfter' er bare Tomhed. Hvis ikke Herren bygger Huset, da arbejder de forgjæves som bygger derpaa; det er hele Sandheden. At ogsaa et troende Menneske kan rammes af Ulykker, det ved vi; men de føles paa en anden Maade, og de Prøvelser som modtages, gaar over, og efterlader sig en stille Fred og Lykke.“ Om den Vantro siger samme Digter: „Der er ingen Betsignelse i Arbejdet. Forbandelsen hviler over alt han foretager sig. Intet trives hos den gudløse.“

Hvor minder ikke dette om den forlorne Søn, da han begyndte at blive kjed af Svinemaiken og at tænke paa at gaa hjem til sin Fader! Dog er det ikke efter ovenstaaende Udtalelser af Strindberg selvsagt, at han har fundet Hjem; thi hans Ord udtaler jaaviddt kun Følelsen af Tomheden uden Gud, og ikke at han har fundet Gud. De forlorne Sønner kommer ofte saa langt, at de føler Savnet af Faderhjemmet, uden at de tager det næste Skridt og gaar Hjem. Vi mindes Garborg, som mange mente var paa Kirkevei, da han skildrede sit gudløse Liv i Bogen „Trætte Mand“; men at han kun kjendte Trætheden og ikke fandt Hvilen, det viste hans senere Bog „Jesus Messias,“ hvori han forkaster Kristus som Gud og Frelser. Lad os dog haabe — kunde vi ikke ogsaa gaa i Forbyn for ham? — at Strindberg ikke alene maa sige: „Jeg ontommer her,“ men ogsaa: „Jeg vil gaa Hjem.“ For da har Gud paa saa mange Steder sagt og paa saa mange Maader vist, at hvo som kommer til ham vil han ingenlunde støde ud.

Til Slutning de vakre Ord af en som har gaaet sig træt i det forgjæ-

ves Forsøg paa at finde Hvilen uden for Guds Ord og Guds Søn, det er Digteren Wilhelm Strag, som skriver:

O Herre, jeg er meget træt,
O Herre, skjænk mig Hvile!
Min Sjæl er tung af megen Sorg,
Min Fod af mange Mile.
Min Fod har traadt mangt nødigt Steg
For Glæden mig at finde.
Og jeg har seet al Jordens Pragt,
Men Glæden ingenstunde.

Min Sjæl har søgt saa mangen Sjæl
For Freden mig at finde.
Og jeg fik tusend gode Raad,
Men Freden ingenstunde.
Jeg sukker, jeg var Varn igjen
Og saa min Moder huile.
O Herre, jeg er meget træt!
O Herre, skjænk mig Hvile!

Disse Ord af en fordums Skolekamerat randt mig ihu ved et Engleleie, hvor en der har levet Livet uden Gud, sagde: „Der manglede noget i mit Liv.“ Gud være lovet, han fandt hvad dette var: Jesus Kristus.

Vor Frelses Mission.

Teller P. D., Majla, 12te Januar, 1909. Kjære Læser! Det nye Aar er begyndt med meget mildt Veir i disse Egne, med god Selbred for de fleste Bedkommende og god Bedring for Patienternes (min Søsters og en af Smaabørnernes) Bedkommende, men ogsaa med et meget sødeligt Tab for os alle, idet Regjeringens nye Skolebygning nedbrændte Natten til den 6te ds. Aldens Opkomst er ikke kjendt, men Sandlynheden taler for, at den enten er begrundt ved selve Kaffelovnen, som havde en betydelig Røve, eller ogsaa et Sted i Skorstenen oppe paa Loftet. Skullene, som var sendt op til Skolerne i Aar, har nok heller ikke været den rette Slags for Dørene. Det var gode Skul, men for haarde. Vi tilbød vore to bedste Børn til Skolens Fortjættelse, med hvad Hjælp vi ydermere kunde yde. Her findes 4 andre Skoler i en Afstand af fra 60 til 80 Mil, hvorfra alle fornødne Materialer sikkert kunde laanes; Patentborde kunde faaes til Laans fra Teller. Alligevel har Kultuskommissionæren i Washington ikke funden det Uimage værd at gjøre noget for de 13—15 Børn, som til Stadihed frekventerer Skolen (foruden 6 Hyrder, som hver skulde have 2 Maaneders Undervisning), men har forsluttet Læreren Mr. Tjernagel til Wales, vor Station mod N. W., hvor der, saaviddt jeg forstaar, allerede er to Lærere. Vi faar saa hjælpe os som vi bedst kan. Regle Bøger har vi allerede faaet fra Tel-

ler og i Maris Fagoo, hvortil Mr. Tjernagel og jeg reiser imorgen, saa vi nok mere. Saa skal vi en Tur til Schismarof og Wales; om Gud vil, saa vi saa alt, hvad vi behøver. Føremænte unge Mand, som nu har forladt Regjeringens Tjeneste, da han ikke ønsker at gaa til sin nye Station, har velvilligt lovet mig at lætte mig lidt ind i Undervisningsstyret før han forlader os og genoptager sin Virksomhed ved „Arctic Mining and Trading Co.“ ved hvilken Forretning han har været beskæftiget de to sidste Somre.

Vi havde en lykkelig og vellykket Julefest. Vore Venner fra „Sandspit,“ Agicopak og Maris Fagoo mødte op i større og mindre Flokke med deres Slæder og Hunde fra Lillejulefastensdags Formiddag til Julefastensdags Eftermiddag; thi Estimoen er omhyggelig med ikke at komme for sent til Gæstebud; desuden fordrer Afstande og Veirlaget, at man fager affted i god Tid. Nu, de kom i alle Aldre fra hvidhaarede og rygende Oldinge ned til spæde Børn paa Moders Ryg. Hvor mange, der har været ved ingen af os, vi var alle for travlt beskæftigede til at faa dem talt. Ligeledes viste det sig umuligt at faa dem alle samlede paa en Gang, da jeg Julefastens Middag skulde tage et Billede; men vi har sikkert vore egne Børn indbefattede — været over hundrede paa en Gang. I Skolehuset havde Mr. Tjernagel ved Drengenes Hjælp sat op og pyntet et nydeligt Juletræ, som vi havde tændt Julefasten. Det var indtryksfuldt at høre vore gamle danske og norske Julefalsmer af-sungne her i det fjerneste Nordvesten til engelske Vers af en anden Høfleraces Børn med saadan ligefrem Værd og Fortaaelse, som man skulde synes maatte overbevise enhver Vils om Evangeliets Opfyldelse af Guds Fortættelser til alle Følleslag i alle Egne og under alle Slags Forholde. Hvor vilde jeg ikke ønske, at nogle af den hvide Befolkning havde været tilstede den Aften, som til andre Tider ogsaa, — men den Aften ikke. Os var den til stor Trøst og Opmuntring.

Julefasten havde vi Gudstjeneste om Formiddagen i Skolehuset, hvor Gæsterne sov om Nætterne. Mensdyr skind paa Gulvet var Senge, og enhver bragte sine egne Sengeklæder. I Aftengangen om Eftermiddagen deltog et halvt Hundrede. Ved hvert Maaltid havde vi dækket Bord i Drengenes og Pigerens Værelse, med to Døngange i Pigerens, og desuden blev 15-20 beværtede af en Kvinde, som bor i det gamle Hus. Lillejulefasten og Julefastensaften legte man i Skolehuset. Det er rigtig et Folk for Veg. Alt gaar saa stille og roligt og fornuftigt; ikke, at der jo

ikke lees og synes hele Tiden; men all er holdt indenfor de rette Grændser — et lysende Eksempel for alle hvide Bøen! Eskimoerne er meget opfindsomme med Tidfort af alle Slags og har mange Slags Legetøj af jindrig Konstruktion. Vil man blot altid lade dem lege, tør man ubekymret overlade dem til sig selv; — det er ved Arbeidet, at stadig Tilson er paa fravet, — ofte i en forbausende Grad.

Lørdag Morgen efter Frokost begyndte man at pakke sine Klæder, og snart var de første paa Vei. Solen saa ved sin Duggang de sidste dage Afsted. Den hele Dag var Stilheden ganske paafaldende, hvilket ikke er at mindres over, naar man betænker, at med Menneskerne endnu flere Sunde forsvandt. Og sidstnævnte havde i Sandhed bidraget deres til at holde Liv i Tingene baade Nat og Dag. Samme Dags Aften brødes Stilheden af Bjældeflang ude fra den tilfrosne Bugt og fort efter kom tre Klæder forsvandt med Hensdyr tillyne paa Stranden. Det var to af vore Huder, som bragte Miss Sarah Klein fra Rome til vor Hjælp. Det var deres sjette Dag ude, og Jul havde de maattet holde hos nogle katolske Indfødte iudpaa. Efter at min Hustru nu har været lug og jengeliggende største Delen af Tiden, siden vor Ankomst, fortaar De nok vor Klæde ved Miss Kleins Ankomst. I den Tid hun har været her, har hun vist sig som en dygtig og økonomisk Husholderisse. Samvittighedsfuld og ivrig til sit Arbeide og en overordentlig betænksom og henynskuld Hustru. Børnene synes snart at vænne sig til hende, hvortil ikke mindst hendes Ydre bidrager, da hun efter Mr. T's Udtaen deri skal være meget lig Mrs. Brevig. Sun er af tolv Hørfømt.

Ved Præden mistede vi vort smukke lille Orgeel. Nu hører vi at det Pastor Brevig tilhørende Piano ved en af Miss Cnestvedt foretagne Indsamling er bleven kjøbt for Missionen. Det er som om vi skulde saa erstatning paa Forhaand! Alle Vidragsudere, saa vel som Miss Cnestvedt taltes hjerteligt. Ligeledes tilkommer der Pastor Brevig en offentlig Tak for adskillige smukke, haandfkaarne Møbler — Gaver til ham selv og hans afdøde Hustru — som han ved sin Afreise forærede Missionen. Det er kun lidt at takke for i Sammenligning med de mange personlige og pekuniære Offre — hurtigt glente og hjældent paafjønne — som disse vore Forjængere bestandig har ydet under deres lange Opbold heroppe, og som man maa være her paa Stedet for ret at kunne begynde at paafjønne. Men for

saadan deres Taalmodighed og Trofasthed i Herren bede vi, at de maa høste i sin Tid den Frugt, som Herren ikke kan give dem, men som dog i dette Liv Troestællers Forstaaelse og Anerkjendelse kan være dem en Forsmag paa. Gud velgigne Pastor Brevig og hans Bøen!

En Aften sent paa Efteraaret henledtes vor Omærksomhed paa et stærkt Udsikter fra den nordvestlige Himmel, meget lig dem — sin stertere — som vi i Sommer saa ofte saae nede paa Sundet fra Krigsflibenes Udsastere. Dette var imidlertid kun Forløberen for noget saare meget skjønnere. Snart fik Skjæret følgende Liv, udbredte sig og begyndte at deles i lange, bevægelige, hele Himmelhvalvet omkrænde Vævter. Jeg følte mig som inde i et mægtigt Underfelt, smykket med jelslysende, levende Guirlander, fædeagtigt fammentledede, de enkelte Ved indbyrdes bevægelige og straalende i alle Regnbuens Farver. I dette Delt var Fred og Høge, høitidelig Afsondrethed og dog velignet Frihed. Alt saa regelmæssigt ordnet, dog uden geometrisk Stivhed — en vidunderlig, fuldkommen Harmoni prægede dette arkitektoniske Mesterverk og afspejlede sig i Enkeltheden og Kraften af de Indtryk, det efterlod paa Sindet, — hvilke Indtryk nderligere understregedes ved Synet af den Straaleglorie, som udgaaende fra Zenith og jagende tilbage dertil, dannede det kronende Tag og det sammenholdende Center paa dette herlige Panum. Dette var Nordlys! og skjønnere Himmeltegn kan ikke tænkes. I Erindringen følger jeg endnu den mægtige Dragelse oppefter, som samtidig ledsagedes af en eftertruffelig Nædeholden, begge Dese under Beskuelsen fremfaldende en Tanke som denne: Hittoppe er vistnok Maadet; men ringt ikke, berunder maa du forblive endnu en Stund og tør ogsaa trods alt være trog her."

Næste Morgen blev vore Kul udloste fra en stor Damper, som i Natens Løb var indkommen, og som vi med god Grund havde frugtet for ikke at gjenke, da den en halv Snes Dage før var itaact uester med de samme Kul ombord uden at have været istand til at løse dem. Siden da har vi intet Stib seet udefra.

Med hjærlige Hilsener fra min Hustru og Deres

D. W. Torngø.

Vore Dageblade beretter, at den nuværende ErPræsident Roosevelt med Hustru den 7de Mars gik tilfods den tre Mil lange Vej fra Sagamore Hill til Kirken i Dyster Bay forat overvære Gudstjenesten. Veien var tung af Sne og Søl, saa det var

bejværligt at komme frem. Efter Gudstjenesten begav de sig igjen tilfods paa Sjemveien.

Mon dette ikke kan være noget at tænke paa for mange af vor Tids Mænd og Kvinder, som ikke anser det for umagen værd at gaa to Kvartaler for at overvære en Gudstjeneste?

HOTEL DIRECTORY.

Vi anbefaler vore Venner at benytte sig af følgende Hoteller, naar de er paa Reiser:

Tacoma.

HOTEL GORDON

1305½ Pacific Ave. Tacoma

Rum per Dag, Uge eller Maaned

THOS. L. HOLMES, Prop.

Spokane.

When in Spokane stop at

Hotel Alger

Opposite N. P. Depot
Transients a Specialty
Free baths.

New York.

LUTHERSK PILGRIM-HUS
No. 8 State St., New York.
Närmeste Hus ved det nye Landingssted for Emigranter
Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Reisende.
Pastor E. Petersen, Emigrantmissionär, träffes i Pilgrim-Hus og staar Emigranterne bi med Raad og Daad.

Lien's Pharmacy

Skandinavisht Apotek.

Ole B. Lien. Harry B. Selvig

DRUGS, CHEMICALS,
TOILET ARTICLES,
Recepter udfyldes nølægtig

M. 7314 1102 Tacoma Ave

DR. F. S. SANDBERG

Norsk Læge og Kirurg
Specialist i Børnesygdomme.
Kontor 311-312-313 Sunset Block
BELLINGHAM, WASH.
Office Phones: Main 322; A 512
Res. Phones: Main 321; A 570

Dr. S. J. Torney; Practice limited to diseases of Eye, Ear, Nose and Throat; Glasses filed. Red Front Bldg., Bellingham, Wash.

J.T. WAGNESS

PHOTOGRAPHER
Latest and up to date work
STANWOOD Wash.

OTTO COLTOM & CO.

General Merchant
HARDWARE AND FURNITURE
Phone Line 1607 Custer, Wash.

DRS. J. W. & H. D. RAWLINGS

Tandläger
317-318 Warburton Bldg.
Telephone Main 5195
Cor. C & 11th Sts., Tacoma, Wash

Dplag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency
Biletter paa alle første Klasfes Linier
VISELL & EKBERG
1308 Pacific Avenue
Tacoma — | Wash.

Skandinavisht
Begravelsesbureau
Telefon Main 7745 Home A 4745
LYNN & HAUGEN
945 Tacoma Ave.

Student - Supplies
of all Kinds
Vaughan & Morrill Co.
926 Pac. Ave., Tacoma, Wn.

Alterbilleder Portraiter og Landskabs malerier udføres godt og billigt. Alt Arbeide garanteres. 17 Aars Erfaring. De bedste Andetøjninger findes. Skriv efter Katalog i
Arne Berger, Artist.
5444 Wash. Str., - Portland, Oreg

ENGER & JESDAHL
Klædeshandlere
Er det norske Hovedkvarter i Everett
1618 Hewitt Ave.

W. H. Mock & Sons
Professional Funeral Directors and Licensed Embalmers
PHONES - - Office Main 106
Residence - | Red 3681
| Main 2312
Undertaking Parlors and Chapel, Maple Block, 1055 Elk St. Bellingham, Wn

W. & E. Schmidt Co
308 THIRD STREET,
MILWAUKEE, WISCONSIN

Skriv efter vor Katalog af Alterbilleder, Kors, Uvjeslæger, Alterudstyr, Døbefonter, Salmetabeller, Altere, Prædikeltole og Kirkestole. Skriv navn til os.

C. C. MELLINGER
Begravelses-Direktörer
Skandinavisht og Tysk Tales
Phones Main 251. Home A 1251
910-12 Tacoma Ave. Tacoma, Wash.

„Pacific Herald.“

A Religious Weekly,
Kristeligt Ugeblad udgivet af Prestefonferensen for Pacific Distrikt af den Koriske Synode ved en Komite.

Entered as second-class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.”

Alt vedrørende Redaktionen indsendes til A. O. Vierke, 1818 Donovan Ave., South Bellingham, Wash.

Alle Nyheder, Beskjendtgørelser og Notiser indsendes til „Pac. Herald“ News, Puget Sound Posten, Tacoma, Wash.

Alt vedrørende dette Blads Forretning besjerges af Post. S. M. Tjernagel. Breve adresserede „Pacific Herald“, Stanwood, Wash., vil naa ham.

Bladet koster

For Maret\$.75
For Maret til Canada..... 1.00
For Maret til Norge..... 1.00

Adresse: Stanwood, Washington.

Det rette Samarbejde mellem Prest og Menighed.

(Referat leveret ved Kredsmødet i Everett, Wash., ved Post. Ove S. D. Preus. Trykt efter Kredens Beslutning.)

(Fortsat fra foreg. Nr.)

Den samme Arbeidsmaade.

Alt med Hensyn til Arbeids- eller Fremgangsmaaden vil falde som af sig selv, naar baade Prest og Menighed er besjælet af den rette Nærhed. Men det kan dog nævnes at Prest og Menighed ogsaa bør arbejde paa samme Maade, i. e., efter den samme Plan.

Her tales ikke om vedkommendes forskellige faldsgjerninger, at Presten i særegen Forstand arbejder som Sendebud i Kristi Sted og at andre er Tilhørere, som opretholder Prædikeembedet i sin Midte, men her tales om Fremgangsmaaden, naar vi betragter det hele Kirkearbejde.

Her bør findes Overensstemmelse med Hensyn til Beskjendelse og med Hensyn til Praksis.

For at have det rette Samarbejde maa Prest og Menighed have den ene og samme Beskjendelse.

Det som Presten taler ud af Guds Ord om Søndagen bør ogsaa hver en af Tilhørerne kunne sige ja og amen til. Det bør være et ja og amen som ikke alene siges ved Gudstjenestens Slutning men ligeaa ellers. Og saaledes vil hver en i Menigheden, efter de Evner og den Uledning han har, i sit Hjem og andre Steder forkynde og forvare den samme Lære som lyder fra Prædikestolen. Dette

gjælder da særlig Sovedsandshederne i den kristne Beskjendelse, saasom Læren om Næstædiggjørelsen af Naade og Læren om at Bibelen er Guds Ord.

Naar Spørgsmaalet blir om et eller andet som kan omfattes forskellig — Middeltning — saadanne Ting om hvilke Kristne kan have forskellige Meninger og dog høre til den samme Menighed, saa gjælder det derimod ofte, at være meget overbærende og bruge Nærhed i sin Vedkommelse. For Presten i. e., et andet Syn paa hvarledes Driftsønden (Hden dette har været omtalt her ved Mødet) skal modarbejdes end et eller andet Menighedslem, saa maa denne ikke tro at han derfor maa vende Presten og Menigheden ryggen. Og ligeledes, om der er det modsatte Forhold, saa maa ikke Presten af denne Grund være rede til at fradømme Manden hans fulde Rettigheder som Kristen, som Menighedslem. Hermed siges naturligvis ikke at ikke Idealer ogsaa her er det, at Menigheden og Presten staar Side om Side ogsaa i disse Ting. „In Union there is Strength“ er aldrig mere sandt end her.

Men naar vi taler om at Prest og Menighed bør arbejde paa samme Maade saa gjælder dette ogsaa i Praksis, d. v. s., i Udførelsen i Livet af de Principer som fastholdes og forvares i Beskjendelsen.

Prest og Menighed bør da staa sammen i Bragen af Guds Ord og Sakramenter samt i Bønner.

Endvidere:

Ligesom Presten flittig maa forberede sine Prædiker, saa maa ogsaa Menighedslemmerne være lige flittige til at høre Prædikerne. Selv om Presten ikke fornaar at fremstille Guds Ords Sandheder i en saa fængslende Form som ønsket kunde være saa bør dog Menighedsfolket trofast komme til Guds Hus, al den Stund Guds Ord forkyndes paa et rent.

Ligesom Presten flittig bringer Guds Ord hjemme, saa bør ogsaa Menighedens Medlemmer lade Guds Ord høje sig i sine Hjem. De bør flittig læse det for sig selv og sine, holde Susandagt.

Ligesom Presten flittig forvalter og selv bringer den Hellige Nadver, saaledes bør ogsaa Menighedslemmerne være flittige Gæster ved Herrens Bord.

Ligesom Presten i sine Bønner flittig og sent bør bære sine Menighedsfolk frem for Herren i Bøn, saaledes bør ogsaa Menigheden ligeoverfor sin Prest og Medlemmerne ligeoverfor hverandre indbyrdes.

Ligesom Presten flittig maa arbejde for at røgte Lammene, undervise de smaa, for at de maa vokse op i Herrens Frugt, saa bør ogsaa Me-

nigheden lægge sig denne hellige Pligt paa Hjerte saaledes at ingen ting synes for godt eller for meget at ofre for at de smaa kan faa det godt her i Tiden men fremfor alt i Evigheden.

Ligesom Presten maa søge i al sin Vandel at leve som det summer sig en Kristen og ikke vække Forargelse ved ugudeligt Levnet, saa bør Menigheden ligeledes i al sin Ungjængelse vise at det er Herren de tjener.

Ligesom Presten ikke skal anse sig som for god til at gjøre Brug i Kirkens Arbejde af alle de Evner og Gaver som Gud har givet ham, saa bør heller ikke Menigheden undlade eller nægte at bruge sine Evner og Gaver i dette samme Arbejde. De som kan det og blir valgt dertil bør saaledes med Trofast og Glæde tage vare paa et eller andet Embede, selv om det er bare at være „Sanitor“ eller „Miser.“

Ligesom Presten bør være glad og frimodig, fortroingsfuld, selv om det ser mørkt ud, saa bør ogsaa Menighedslemmerne være besjælet af det samme Sind, tilfredse med sine tingslige Kaar og tilfredse med hvad Gud har forundt dem i det kirkelige med en maadelig Prest, etc.

Ligesom Presten bør undskyldte og tale vel om Menighedslemmerne og tage alt i den bedste Mening, saa ogsaa Menigheden overfor Presten, saa at man her staa som en Familie, der værner om Familiens Ære.

Ligesom Presten bør tale aabent og ærligt til Menigheden offentlig og privat om de Synder som begaaes, saa bør ogsaa Menighedslemmerne ligeoverfor Presten venlig tale til ham (helst ikke til andre) om de Fejl som han har. Vel bør man vogte sig for at opvarte med Sladder, alfernest i Børnenes Rørværelse.

Ligesom Presten altid bør staa rede til at tilgive, saa bør ogsaa Menigheden være rede dertil samtidig med at den over streng Tugt i Overensstemmelse med Matt. 18, 15, flg.

Ligesom Presten aldrig bør søge at bygge Guds Kirke ved egne Opfindelser eller Dygtighed, men ved Guds Ord, saaledes bør heller ikke Menigheden lade noget andet gjælde som Regel for Tro, Lære og Liv, eller bruge andre Vaaben at kæmpe med end Guds Ord.

Ligesom Presten bør søge Raad og Veiledning hos sin Menighed i det som angaar Arbejdet, saaledes bør ogsaa Menighedslemmerne flittig søge Prestens Veiledning, naar et godt Raad trænges. Naar man ikke altid et godt Raad saa har man dog gjort hinanden meget godt ved at vise gjensidig Tillid.

Ligesom Presten bør være villig til at ofre alt for Menigheden — timelig Migdom, Magelighed, Fornøjelser, etc., saaledes bør ogsaa Menig-

heden være villig til at ofre alt for sin Prest og Sjælesørger, give ham alt det han trænger til sit og sin Familys Underhold, saa han kan leve uden Næringsørgær og ikke blive fristet til Mismod.

Ligesom Prestens Hus bør staa aabent for Menighedsfolk saa meget som muligt, saa bør ogsaa Menighedens Hovt vise Gæstfrihed, ikke alene ligeoverfor Presten, men ogsaa overfor andre som gennem dette kan hjælpes og paavirktes.

Ligesom Presten bør være tro i det lille som i det store saaledes bør ogsaa Menigheden være det. Vi kan bære minde om det som synes saa lidet for mange, men som dog er saare stort, Menighedsmoderne, hvor alle, særlig de stemmeberettigede Medlemmer, bør være flittige.

Ligesom Presten bør gjøre dette overfor Menigheden ikke paa Grund af det Venstreb som er kommet istand mellem ham og disse enkelte Personer, men paa Grund af at disse er Sjæle der er betroet ham af Herren og til hvilke han skal uddele Livets Brød, saaledes bør ogsaa Menigheden gjøre disse Ting ligeoverfor Presten ikke paa Grund af hans Person men paa Grund af hans Embede.

Mandt mange andre Ting som kunde berøres er ogsaa dette, at begge, Prest og Menighed, burde følge vel med i hele Samfundets Arbejde og Mission, holde og læse vore kirkelige Organer, være med gennem Representanter ved kirkelige Møder samt være med at nye systematisk og rigelig til de forskellige Gjøremaal, saasom Læse og Bedninge Missioner, Barnhjertighedsaustalter, kristelige Skoler, etc.

Dette med Hensyn til Maaden at samarbejde paa.

Det samme Maal for Arbejdet.

Der hvor man har det rette Samarbejde mellem Prest og Menighed vil man ogsaa have det samme Maal for sit Arbejde.

Det kunde synes overflødig men det tør dog være nødvendigt at nævne, at baade Prest og Menighed maa have Sjæles Frelse og Guds Forberiggelse som Maal for sit Arbejde.

For Presten maa ogsaa ikke egen Ære, egen Herlighed eller lignende være Maalet. For Menigheden maa det ikke være, at blive stor i Verdens Dine eller lignende. Overtmød, fordi han derved ærer Gud og kan hjælpe arme smidige Sjæle, bør Presten levere de bedst mulige Prædiker, arbejde for Menighedens ydre Velstand for Missionen, etc., og gjøre sit Arbejde i det hele taget med størst mulig Trofast. Og fordi de ærer Gud derved og er Medskab til Sjæles Frelse, derfor og ikke af andre Grunde bør ogsaa Menigheden gjøre sin Gjerning med Trofast.

Da, naar Bevæggrunden er Nær-
lighed til Gud som virkes af den
Helleg Mand ved Ordet. Da, naar
Arbejdsmaaden i det væsentlige stem-
mer overens. Og da, naar Maalet
for Arbejdet er det rette og det sam-
me — da blir Samarbejdet mellem
Prest og Menighed hvad det bør
være.

Rogle Ord om det som kan
ødelægge Samarbejdet.

Det er vigtigt at vi er paa Vagt
imod de Ting som kan bryde ned. Og
der findes nok af det ogsaa paa det-
te Omraade.

Vi skal fatte os kort og bare nav-
ne Punktterne.

Det som kan ødelægge er, at den
ene eller den anden, Prest eller Me-
nighed, er utro i den ene eller anden
eller flere af sine Pligter.

Det værste er Utroskab i det første
som ovenfor blev nævnt, Utroskab
med Hensyn til Bevæggrunden, thi
dette angaar Hjertets Tro og For-
hold til Gud.

Er en utro her da er man ofte
vantro og Kristi Korsets Fiende, hvis
Ende er Fordærvelse. Eller man er
endnu ikke blevet saaledes Herre over
sit eget store jeg, som Kristeren al-
tid vil have frem, at en kan sætte
sig selv til Side og lade Herren bære
den som en frugt, elsker og for-
lader sig paa over alle Ting.

I saadan Vantro eller Gaufær-
lighed brænder ogsaa alle de Jætt som
vi begaar med Hensyn til Frem-
gangsmaaden. Vi er ikke nok fyldte
af Kristi Nærighed. Saaledes blir
der let Efterladenhed eller Utroskab
fra Prestens Side i Prædiken Forberedelse,
i at straffe og trøste til rette
Tid, i Arbejdet for Børnenes Under-
visning, i at gjøre de nødvendige
Gudsbesøg, etc., og fra Menighedens
Side, Efterladenhed med Hensyn til
Guds Ords Brug hjemme og i Kir-
ken, Allergangen, Barneopdragelsen,
i at vogte sin Tungue, i Oftervillig-
hed, etc.

Og i hvor ødelæggende det er
naar Presten viser Utroskab med
Hensyn til det han Præker, lærer, el-
ler naar han vil tage sin Mageligh-
hed i Agt. Betragt den katolske Kir-
kes Historie, eller Moderkirkerne i
Tyskland og Norge!

Eller hvor ødelæggende, naar Me-
nighedslemmerne begynder at samle
efter noget nyt eller bedre end de
gamle Skriftens Sandheder, naar de
blir for domne til at besøge Guds-
taleshaan, Uagtsomme med Hensyn til
Bønnen og Nadver, i at opføre sine
Børa i Tugt og Herrens Forman-
ning, naar den ene eller anden be-
gynder at tænke og tale ilde om den
anden istedenfor at gaa frem som
Skejten angiver.

Hvor ødelæggende naar Sam-

jundsindet, Missionsindet mangler
eller uddør hos Menigheden, naar
Presten aldrig besøger Konferenser,
Synodemøder o. l. og faar Opmin-
tring, naar Kirkeblade aldrig læses
af Folket.

Hvor nedrivende ogsaa naar Maa-
let for vort Arbejde tabes og sigte og
man lader sig drive af Egojerrig-
hed eller Lyst til at glimre, og lig-
nende.

Ja, ødelæggende for Samarbejdet
mellem Prest og Menighed blir al
Utroskab mod Gud i Tanker, Ord og
Gjerninger.

Men endelig: Hvad kan gjø-
res for at fremme godt
Samarbejde mellem Me-
nighed og Prest?

„Og Alt, hvad i begjære i Bøn-
nen troende, det skulle I saa.“
(Matt. 21, 22). Først gjælder det
at alle baade Prest og Menigheds-
lemmer jer paa sit eget Hjerte og
spørger sig selv om de er „Troende“
eller om de er blandt Syllers Tal
Er de ikke troende, da er de en Bylt
paa Menigheden. De maa omvende
sig. Er de troende, da gjælder Frel-
serens Forjættelse om Bønner. Den
ne kan de da bruge og derigjennem
tidlig og sent bære sin Sag frem for
Raadens Trone, hvor Bønner
venter ogsaa naar det angaar Sam-
arbejdet mellem Prest og Menighed
Under saadan Bøn vil de da ogsaa
flittig omgaaes Herrens Ord og nu-
de Herrens Rådver. Saaledes vil
de vokse i kristelig Erkendelse og
Dag for Dag saa Kraft til større
Trofast i alt det som er nævnt og
som kan nævnes med Hensyn til
Samarbejdet.

Der behøver vi ikke at gaa ind paa
Enkeltbederne. Er du først ved
Guds Raade blevet en troende, er
Guds Barn, en sand Kristen, da vil
du af Guds Ord saa al nødvendig
Undervisning. Du vil saa mere og
mere af den Nærighed til Gud som
skal være Drivkraften, Bevæggrun-
den, for alt dit Arbejde. Du vil saa
al mulig Undervisning om den Klar-
 eller Kampetode som Herrens
Stridsvær skal besøge. Du vil der
altid saa se det rette Maal for dit Ar-
bejde, din Kristenslamp, vinke dig til
og opmuntre dig naar du bliver træf.
Der vil du blive stanset naar noget
ødelæggende holder paa at bryde ind.
Der vil du ogsaa saa al den Under-
visning som kan gives, om hvorledes
du kan fremme Samarbejdet mellem
Prest og Menighed.

Maa Gud da selv hjælpe os til at
fornye Idealet nærmere i hver af
vort Menigheder, saa at vi kan staa
fast sammenlukkede under Kristi
Korsets Naar og Kamp mandigt i
den os foresatte Kamp Gud til Gode
og uødelige Sjæle til Frelse.
Af din Raades Lys omtraalet,

Lod mig selv paa Vej til Maalet,
Mens jeg vandrer her paa Jord!
Og naar Korsets Tid er omme,
Til din Himmel lad mig komme,
Svor i Herlighed du bor!

Bort Arbejdsfelt.

Lidt fra San Francisco.

Naar Høstfester og Julfester og
Karsfester er holdte, pleier man at
fortælle det ved at skrive lidt om det
i et eller andet af vore Kirkeblade.
Vi herude indberetter som oftest til
„Herald“ naar vi har noget at for-
tælle. „Sker der ingenting i San
Francisco?“ skrev ikke længe siden en
Ven til mig, „vi læser intet nyt fra
S. Fr.“ Saa tog jeg mig Tid til at
se efter. I Dagsavisen fandt jeg
ikke saa lidet nyt fra San Francisco.
Det forundrede mig at denne min
Ven ikke havde fundet noget nyt.
Han ser jo ud som var han lidt af
en Politicus ligesom Septima af op-
over, og saadanne Folk pleier at føl-
ge med. Men det var nok ikke
„Schmitz“ og „Muel“ og „Graft
Prosecution“ og „Anti-Japanese Le-
gislation“ som han tænkte paa. Det
ved jeg nu. Vlot en velment Kritik.
Og ha naar ret. Det første jeg selv
siger, naar Kirkebladene kommer, er
at blade fremover lige til Ryheds-
palterne. Men var andre ligesaa
slinke, som jeg er, saa blev det maact
ned kirkeligt Nyt. Lad mig da pluk-
ke sammen et og andet, som kunde
være af Interesse, helst fordi det
kommer fra Nærgrensen.

Kirkens Arbejde blandt os har
raact sin jævne Gang det forløbne
Aaar. Herren har forskaanet os fra
Ulykke og Uheld siden den store U-
lykke, som rammede vor By. I det
heletaget har ogsaa Helbredstilstan-
den været god baade i Menigheder
og By. Dette Kampskrig om Bylde-
veiten og mulig Avarantane maa
Trives paa Ringoprensens Mening
Derimod har vi alle maact deie
haarde Tider paa Grund af den
Pengekrise, som det sidste Aar har
faact paa. Ikke mindst har man
fået Trøffel inden de kirkelige
Aredse. Nu begynder det at løsne
i det Pengerne lidt efter lidt sættes i
Omløb. Der er endnu megen Me-
heidsløshed i vor By, dog ikke af
sammenlignede med Tilstanden her
Maaneder tilbage. Nu hender det
ikke saa ofte, at nogen kommer til
Døren og flager sin Nød, men da
gik der neppe en Dag hen uden at et
halvt Snæs bad om Mad og Penge.
Efter alle Merker at dømme vil ge-
de Tider inden stakket Tid atter gjæ-
ste San Francisco. Men tiltrøds for
de haarde Tider har der ikke været
Staus i Byggearbejdet, da fornem-

melig i Forretningsstrøget. Om det
end har været knapt for Brød og
Penge blandt de almindelige Folk,
har det ikke være alles Lød. Der
findes altid en Del ualmindelige
blandt os, og saadanne har Raad
til at gjøre hvad de lyst, hvorledes
Tiderne end er. Forretningsstrøget
er derfor saa godt som gjenopbygget.
Statistikken viser at siden man tog fat
paa Byens Gjenoprejsning og til
den 8de Januar 1909 er der allerede
bygget for \$130,000,000. De store
Firmaer, som blev drevet bort fra de
gamle Towner, kommer tilbage fort-
væk. Market Street er nu omtrent
som før Alderbranden: „A Jurging
Mass of Humanity.“ Derimod kan
man i visse andre Dele af Byen ikke
merke stor Fremgang, helst i det saa-
kaldte „South of Market District.“
Der holdt de mindre bemidlede sig,
og der vil Ulykken længe vise merker
efter sig.

Den engelske Mission. Men det
var nu helst et og andet om Kirke-
arbejdet jeg vilde fortælle—da et og
andet som forterer under Synodens
engelske Mission i San Francisco. Vi
har nu to engelske Menigheder her i
Byen. En ny Menighed blev orga-
niseret den 17 September 1908. Den
tæller 15 gode Familier. Menighe-
den heter „Grace Eng. Ev. Lutheran
Church.“ Det første Sædeforn, som
deane unge Spire stammer fra, blev
plantet 5 Aar siden. Og for at vise
hvorledes Herren, naar hans belei-
ge Tid til at saa er kommen, tvinger
os til at tage fat, rydder alle Sm-
dringer af Vejen og lader den ringe-
ste Begyndelse blive til stor Besig-
nelse for mange, tror jeg at det vil-
de være af Interesse at give et lidet
Overblik over denne Menigheds Til-
blivelse.

Fem Aar siden en Dag i Oktober
som der en Kvinde til Huset. Hun
bad mig om at forrette ved en Bar-
nedaab. Hun boede noget langt borte,
lige i den sydligste Del af Byen.
Men hun haabede, at jeg vilde kom-
me. Af Samtalen fremgik det, at
hun var Enke og havde 6 Børn.
Alle Børnene var imaa, da Faderen
døde. Fem af disse var udøbte. Hun
var blevet urolig over Tilstanden.
Nu maatte noget gøres. Lange havde
hun følt Ordt over denne Forjæm-
melie, men det havde altid været saa
leit, naar det gjaldt at tage fat. De
var saa store nu, og hvad vilde Folk
sige? Det er ikke altid Foragt for
Raadmidlerne, som ligger tilgrubd
for saadan Forjæmnelie. Mangt
andet stiller sig op og forvirrer Be-
greberne. Man har ikke Raad til
det just nu. Ved saadanne Anled-
ninger maa man jo have det omtrent
som hos andre Folk. Si heller maa
man behjærde Presten uden at kunne
betale for sig. Saa bliver den vig-

tige Handling udsat fra Tid til anden, indtil man rigtig skammes ved at lade Folk vide, hvorledes det virkelige forholder sig. Men saadan forsonnelse er ofte ogsaa Følge af det Arbejde som udrettes af disse forførelse Rønder, som sniger sig om i Husene og beinærer Gudsfolk ved at fylde dem med alskens Løgn og forvanskning af Guds Ord, deriblandt denne, at de smaa Børn ikke maa døbes. De bedste og mest velmente Folk kan ofte til en Tid lade sig forvirre af disse Vinkelsprædikanter.

Jeg lovede at tage mig af disse ontalte Børn, undervise dem og døbe dem og indlemme i Konfirmandklassen dem, som var gamle nok. — „Men det er mange forsonete Børn herude,“ sagde den samme Enke til mig engang senere. „Vi burde faa en Søndagsskole igang. Kan du ikke hjælpe til med det?“ Det faldt mig ganske umuligt. Hun blev jynlig bedrovet. Engang senere berørte hun den samme Sag. Men hvorledes kunde det lade sig gøre for mig? Mine Menigheder havde autoriseret en Subskription til Kirkebygning og jeg stod midt oppe i det Arbejde. Men den bestedne Enke glemte aldrig Søndagsskoletanken for San Bruno Strøget. Og mærkeligt nok, det bliver Tid til mangt og meget, naar man først faar Tiden op for sin Pligt. Jeg fandt at jeg kunde afse hver Søndagseftermiddag kl. 3. Og jeg blev ogsaa snart enig med mig selv om at det godt kunde lade sig gøre at spendere en Dag imellem nede i Sydbyen uden at skade mit Arbejde ellers. Men jeg var ukjendt Den ardelmodige Enke, vidste Maad for det ogsaa: Selv vilde hun tage mig rundt til Folk. To Eftermiddage traafede vi rundt fra Dør til Dør. Og det var nok allfor sandt at der var „mange forsonete Børn dernede.“ Men alle vilde de komme til Søndagsskolen. Vi fik Løfte af 37 Børn herom.

Saloon blir Missionshus. Men det næste Spørgsmaal blev, hvor skal vi finde et passende Lokale for vor Mission? Der fandtes ikke et saadant i hele Strøget. Ikke engang en Væghall, som man nu altid pleier at finde paa ethvert Sted. Der holdt Tanken om Søndagsskolen i Sydbyen paa at strande. Dog i det jeg gik paa kryds og paa tvers og svangte og søgte efter Lokale faldt Pløien atter og atter paa en gammel valant Saloon, som saa paa Hovedgaden og forresten meget centralt for den potentielle Virksomhed. Sin Herre maa have gjort dærlig Business, tænkte jeg. Jeg undres, om ikke Vor Herre kunde gjøre det bedre, om han begyndte der? Den

Tanke fæstede sig. Og Følgen blev, at den Sæd, som voksede op og udviklede sig til Grace Eng. Ev. Lutheran Church, blev først laaet i en valant Saloon.

Jeg glemmer aldrig en Ordveksel mellem mig og en gammel mig ukjendt Mand, som passerede Lokalet, mens jeg holdt paa at skure paa Væggen med en „Briet“ i Haanden for at fjerne et Emblem i Form af et brændende Glas, som enhver kunde faa for 5c.

„What are you doing there, Pops?“ sagde den gamle Mand.

„I am just rubbing off this beer Sign.“

„What are you doing that for?“

„I am going to start a Sunday School here next Sunday.“

„Sunday School here?“

„Yes, Sir,“ — og jeg vedblev at skure.

„But,“ sagde han, „don't you think it's a joke on the church to have to hang out in an old saloon?“

„Do you know on whom the joke is?“ svarede jeg.

„No,“ sagde han.

„I'll tell you—on the Devil.“

Det var stngt sagt stod det at læse over hele den Gamles Ansigt. Men efter en kort Pause udbrød han:

„I guess you're right, Mister.“

„Sure I am.“

Jeg vedblev at skure og han gik.

Den følgende Søndag holdtes Søndagsskole. Men ikke alle, som havde lovet, kom. „Det vil aldrig gaa,“ tænker en Del. „Lad os først finde ud hvem sender sine Børn,“ tænker andre. Atter andre vil nu ikke forholde sig, og Følgen bliver, at et forsvindende lidet Antal tager fat. Saaledes ogsaa denne Gang. Dog blev vi mange nok til en god Begyndelse. De \$8 for den første Maanedes Hall Leie udbetalte jeg selv, og derefter hver Maanedet det som manglede paa de \$8. En Indlæggt paa \$8 hver Maanedet forudbetaler en stor Søndagsskole. Et gammelt Orgel købte jeg paa den Vestingelse, at det skulde betales for laasuart som Søndagsskolen formaade det. Dog tog det et halvt Aars Tid. Om ni Maanedes fik vi eget Lokale. Durtrent fire Aar før vort Forsøg havde Salvation Army startet en „Union“ Søndagsskole dernede. De „Leasede“ en Lot og fik Folk til at skode sammen saa mange Penge at de kunde bygge et lidet Skapel 17-30 og 13 Fod højt. Men saadant Kirkebyggeri gaar ikke. Snart maatte disse Folk forlade Distriktet. Da deres Leasje var udløbet fik vi Indbydelse til at købe ind i Skapellet. Senere købte vi hele Eiendommen. Et Par af Søndagsskolens Benner avancerede Pengene rentefrit. Inden et Par Aar blev disse Penge

tilbagebetalt.

Saa kom Møllen over San Francisco og jagede Tusende af Byens Befolkning indover. Landet begyndte at stige i Pris, og det gjaldt at tænke paa Kirkens Fremtid i dette Strøg. 30-100 indside Lot vilde da ikke slaas til. Forleden Sommer købte vi derfor et nydeligt Hjørne 55-100 for \$1,500. Et Par fælle Mand avancerede Pengene rentefrit paa ubestemt Tid. Nu gjaldt det at faa en Menighedsordning i Stand og vælge Embedsmænd til at holde og passe paa Eiendommen. Det skede den 17de September 1908. Strafs efter blev ogsaa Menigheden inkorporeret. Et Par Aar siden blev der stiftet en Kvindeforening paa 12 gode Medlemmer. Denne Forening havde allerede saa mange Penge i Kasen, at den til Jul betalte \$500 paa kirketønden. Ved Subskription har vi betalt \$300 og skulder saaledes \$700. Men saa er vi tilbuddi \$750 for Skapel Tomten. Den vil ogsaa blive solgt saa snart vi faar Dag over Hovedet nede paa vor nye Tomt. Menigheden kan saaledes siges at være kirketomt uden Gjæld. Subskription til Kirkebygning er ogsaa autoriseret og begyndt. En Dominering for Menigheden er det ogsaa, at siden dens nye Tomt blev købt, har Byen anstøffet sig en hel Bloet tvers overfor vor kirketomt og sluttet Kontrakt for Opførelsen af en \$100,000 Skolebygning. Det viser at vor Kirke bliver central beliggende. Hvad Virkning et saadant Improvement ellers vil have paa Landværdien er indlysende. I vort lille Skapel dernede holdes der to Gudstjenester om Maanedes, 1. og 3. Søndags Aften kl. 8. Søndagsskole hver Søndag kl. 3 om Eftermiddagen. Kvindeforening en Gang om Maanedes.

Femtedags Julekveld holdt Menigheden sin første Julefest for Børnene, og der var Glæde og Feststemning saa det var en Lyst at se. Som Udtryk for denne Glæde optoges et lidet Takoffer, som skulde gaa til bedningebørnene i Teller, Maska, for \$10.80. Saaledes har Herren ladet dette gaa i Opfyldelse ogsaa paa dette Sted. „Min Naade er dig nok; thi min Kraft fuldkomnes i Skønhed.“

Trinity Church. Nu burde jeg fortælle lidt fra Trinity Church ogsaa, men da søger jeg for at „Herald“ vilde sige, „no Tak.“ Derfor vil jeg blot nedrette nogle faa Ting fra Aarsrapporten. Det gennemsnitlige Kirkebesøg det forgangne Aar havde været 72½. I den nye Konfirmandklasse, 30 Elever indskrevne. Søndagsskolen 120. Kvindeforeningen havde holdt sin Høstfest tilbedte for Menigheden. Indtægterne var

\$1,739. Derfra træktes et par Hundrede Dollars for Udgifter. Ingen af vore før afholdte Høstfester har været saa indbringende som den sidste. Men saa har vi heller aldrig trangt Pengene saa snart som denne Gang. Derfor kom de ogsaa. Røden var stor og Hjælpen kom, og den kom saa rigelig at vi neppe turde tro vore egne Pine. Vi blev velsignet med det nydeligste Veir og vore Benner overste os med frivillige Gaver haade i Form af Penge og Gods, som igjen blev solgt under Jøsten.

En liden Pigeforening blev stiftet det forløbne Aar og hedder „Dorca's Sewing Circle.“ Ingen over Konfirmandalderen gaar tilhøre. Foreningens Maal er at værne Menighedens Døtre til fra de tidligste Aar at arbejde for Kirken. Under Møderne lærer de at sy og saa faar de høre oplæst eller fortalt et og andet, hvis Indhold tager Sigte paa Foreningens Maal. Nu fortiden faar de høre om de smaa ved vore Barnehjem og Foreningen har erindret et Par af disse med Gaver, \$5 til Pige-hjemmet i Jululand og \$5 til Børnene ved Teller Barnehjem. Mrs. Stensrud er Foreningens Leder, assisteret af Mrs. Gessler.

Vor Juletræfest for Søndagsskolen blev holdt Søndagseften 3-dag Jul. Smukt Veir, stor Tilslutning, Tale ved Festen. Sang og Delsationer ved Børnene, Gaver, Appelsiner og Sufferteri. Offer til Parkland Barnehjem stort \$20.57. Derpaa hver hjem til sit med Glæde i Hjertet og Tak til Gud.

En venlig Hilsen til „Herald's“ Læsere.

E. M. Stensrud.

Tacoma.

Ungdomsforeningen „Concordia“ holdt sidste Onsdags Avels Fest. Et stor Skare unge Mennesker var tilstede. Paa Programmet var blandt andet flere Støffer spillet af Orkestret fra Parkland under Peter Johnsons Ledelse. Alle nytes at være i godt Humør. John Dale gjorde sit til at holde den muntre Stemning ved lige. Foreningen blomstrer og har til Eksempel lovet \$500 til Menighedens Gjæld. I en nær Fremtid vil Pastor Eger, som allerede har gjort meget for Ungdomsforeningens Vel, levere et Forbud for Ungdommen.

Kvindeforeningen i Vor Frelser's Menighed holdt Aftensmøde Torsdags Aften, den 18de ds. Programmet blev vel udført. Aftensens Glædesnummer var Mrs. A. M. Bergs Oplesning af Terje Wilen,

Der var vist meget faa i Forsamlingen som havde hørt dette rørende Stykke fremført saa godt. Den vakre Nationaldragt hidrog ogsaa til at gjøre det hele rigtig stemningsfuldt. Miss Florence Johnson gav en So-bran Solo tilbedste, som viste at den unge Dame har øvet sig flittig siden sidst hun optraadte. Saa var der Violinpil af den unge Leonard Sogaa fra Syd Tacoma, Pianospil ved en ung Dame fra Pittiden, Sang ved en Mandstjert og en morjom Oplæsning af John Dale. Saa blev Forfriskninger serveret.

Fra Syd Bellingham.

Ungdomsföreningen af Vor Frel-sers Menighed havde nylig Valg paa Embedsmænd med følgende Ud-fald: Grant Peterson, Formand; H. P. Peterson, Viceformand; Matta Moldrem, Sekretær; O. L. Sandvig, Kasserer; Redaktører for Forenin-gens haandfremte Blad, Mr. Leif Berger og Mrs. Sandvig. — Nylig havde Foreningen den Glæde at lot-te til et upperligt Foredrag af Pa-stor Ordal om: „Spaadommene og deres Opfyldelse.“

Vor Frelser's Menigheds Misjons-förening havde nylig en Underhold-ning til Indtægt for en trangende Familie, som har været haardt hjem-søgt af Sygdom. Et pent Velg blev samlet. Foreningens Formaal er at arbejde for Missionen hjemme og ude. Mrs. H. J. Sæter er Forenin-gens Formand og Mrs. Brooten Kasserer.

Kvindeföreningen arbejder nu i haerdig med at faa betalt Gjælden paa de Lotter, som Menigheden kjøbte for en Tid siden, og hvor den engang i Fremtiden haaber at faa bygget sig en mere tidsmæssig og rummeligere Kirke end den nu har. Ved Foreningens Marsmøde blev føl-gende Bestyrelse valgt: Mrs. Broo-ten, Præsident; Mrs. S. R. Ander-son, Vicepræsident; Mrs. Moldrem, Kasserer; Mrs. Vierte, Sekretær; Arbeidskomite, Mrs. Lindstedt og Mrs. Skarjeth.

Fra Edison.

Et meget pent Bryllup blev fejret i vor Menighed i Edison fornylig, idet Christ Engbretson blev viet til Miss Clara Tverdal. Vielsen forret-tedes af Stedets Prest i Kirken. Det kan ogsaa berettes, at det var den første Brudevielse, som har fundet Sted i Kirken der i Menigheden. Mr. og Mrs. Engbretson skal bo paa en Farm i Nærheden af Burlington.

Herald gratulerer og ønsker det ny-gifte Par al Lykke og Guds Bøllig-nelse.

South Bend.

Søndag den 14 Mars havde vi vor Gudstjeneste i Hus hos M. Strøms-nes i Glind Park. Paa Eftermid-dag talte Præsten i Raymond for en bitte liden Forsamling i S. J. Witts Hus. Følge almindeligt Dnsfe-overbar han ogsaa Kvindeförening-s-mødet hos Mrs. Strømsnes i Par-ken.

De to nordlandfke South Bend-Gutter, Sigurd Skarstrøm og Fred Aye, der gjennem Vinterterminen be-søgte P. L. A., er nu ventende hjem hver Dag. Der er dem i South Bend, som vil hilse dem velkomne hjem!

Mr. Jens Prestbo fra N. Dal. be-løjer fortiden sine fordums Be-tyndte, N. Amfions Familie her, saansynligvis blir vel denne Kyst og-saa hans Hem. Sid det var saa vel.

Den 18 April vil gamle Præsten atter besøge os her og tillige Ray-mond. Vi siger ham velkommen.

Døden er den fristnes Simmel-voan.

Daarlige Strifter er Satans Ba-ben og Kirken's Fordærvelse.

Kærlighed haar sin egen Herre paa Daljen.

PACIFIC DISTRIKTS PRESTER OG MENIGHEDER.

Oakland, Cal.
Trefoldigheds lutherske Kirke, 823 Athens Ave., near San Pablo og 25th St. Norsk Gudstjeneste hver Søndag Kl. 11 Form. Om Aften Kl. 8. Bibel-læsning, kristelige Foredrag, Missions-møder, o. s. v.
M. A. CHRISTENSEN, Pastor.
Bopæl ved Kirken. Tel. Oakland 6637

St. Paul's English Ev. Luth. Church, 32nd & Linden Sts. Services Sundays at 11 a. m. Sunday School 10 a. m. **Fruitvale.**

Masonic Hall—Services the 1st and 3rd Sundays of every month at 3:30 p. m. Sunday School every Sunday 2:30 p. m.

Russell.
Services, 4th Sunday, 7:30 p. m.; Sunday School, 6:30 p. m.
S. B. HUSTVEDT, Pastor.

Bellingham.
Zions lutherske Kirke, Grant St. nær Gladstone. Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 11 og Aften Kl. 7:45. Alle Formiddagsgudstjenester holdes i det norske Sprog og alle Af-tengudstjenester i det engelske Sprog. Søndagsskole Kl. 10 Formiddag.
G. J. ORDAL, Pastor.
1460 Humbolt St. Tel. Main 2703.

Tacoma.
Vor Frelser's Ev. Luth. Kirke, Hj. af 17de og So. J Sts., Cable og So. K St. Cars. Gudstjeneste hver Søndags For-

midtag Kl. 11, Aften Kl. 8. Søndags-skole Kl. 9:30.
Preus, Ove J. H., 1902 So. J St.

Portland, Oregon.
Gudstj. hver Søndag Form. Kl. 11 Aften Kl. 8 i Vor Frelser's Kirke, Hjør-net af E 10 og Grant St. Tag Sellwood eller W. R. eller W. W. Sporvogn til E Grant St.

Kelso.
Gudstj. efter Tillysning.
O. HAGOES, Pastor.

Silverton, Oregon.
Gudstj. 1ste, 2den og 3die Søndag Kl. 11 Form. paa norsk. 1ste og 3die Søndag, Kl. 7:30 Aften paa engelsk. Ungdomsföreningen møder 2den Søn-dag Efterm. i Maaned.

Barlow.
Gudstj. sidste Søndag i Maaned, Form. Kl. 10:30 paa norsk og Aften Kl. 7:30 paa engelsk. 2den Onsdag i Maaned, Kl. 7:30 Aften paa norsk.

Sodaville.
Gudstj. efter Tillysning.
A. O. WHITE, Pastor.

Astoria, Oregon.
Astoria første norske ev. luth. Kir-ke af Den norske Synode, Hjørnet af 29de og Grand Ave: Gudstjeneste hver Søndag, undtagen den første i Maaned; Formiddag Kl. 10:45 og Aften Kl. 8.

Quincy.
Gudstjeneste den første Søndag i Maaned Kl. 11 Formiddag.

Oak Point og Alpha, Wash.
Gudstjeneste efter Tillysning.
THEO. P. NESTE, Pastor.
417—29th Street, Astoria, Ore.

Genesee, Idaho.
Vor Frelser's—Gudstjeneste tredie-ter Søndag Kl. 11 Form. The Eng. Lutheran—Gudstjeneste trediehver Søndag Kl. 3 Eftm.

Potlatch, Idaho.
Gudstjeneste trediehver Søndag Kl. 2:30 Eftm. og 7:30 Aft.

Clarkston, Lewiston, Kamiah, Palouse
Gudstjeneste efter Tillysning.
O. C. HELLEKSON, Pastor.

Seattle.
Immannels lutherske Kirke af den norske Synode, Hjørnet af Pontius Ave. og Thomas St.—Lake Union eller University Sporvogn til Thomas St., saa to "Blocks" vest (ned Balken). Gudstjeneste hver Søndag Formiddag Kl. 11 og Aften Kl. 8. Søndagsskole Kl. 9:45.
H. A. STUB, Pastor.
1215 Thomas St. Tel.: Main 4438.

Stanwood, Wash.
Trefoldighed—1ste Søndag i hver Maaned Gudstjeneste paa engelsk Kl. 7:30. 2den, 3die og 4de Søndag Kl. 11 Form. norsk Gudstjeneste.

Freeborn.
Gudstjeneste 1ste Søndag Kl. 11 Form.

Camano.
Gudstj. 2den og 4de Søndag Kl. 3 Efterm.

Florence.
Gudstj. 3de Søndag Kl. 3 Efterm.
H. M. TJERNAGEL, Pastor.

Los Angeles, Cal.
Gudstjenester—Hver Søndag Form. Kl. 11 og Aften Kl. 8, med Undtagelse af 3die Søndag Aften.

Engelsk Gudstjeneste om Aftenen den første Søndag og Formiddagen den sidste Søndag i hver Maaned. Søndagsskole—Norsk og engelsk, Kl. 9:30.

CARL I. SAUER, Pastor.
2619 Paloma Ave.

Santa Barbara, Cal.
Gudstj. hver Søndag Form. Kl. 11, undtagen 2den og sidste Søndag i Maaned, da Gudstj. holdes Kl. 7:45 Aften. Kirken ligger paa Hjør. af Bath og First St. Tag Oak Park Car. Tel. Home 1218.
N. PEDERSEN, Pastor.

Vashon—Gudstj. 1. og 3. Søndag For-middag Kl. 11.
Orillia Gudstj.—2. og 4. Søndag, Kl. 10:45.

Olalla Gudstj.—3. Søndag Kl. 4 Eftm. og Kl. 8 Aften. 1. Tirsdag Kl. 8 Aften. Ruston Gudstj.—1., 2. og 4. Søndag Aften Kl. 8.
Gig Harbor Gudstj.—Efter Tillys-ning.
Phone Main 3910 OLAF EGER,
4304 N. Cheyenne St., Tacoma.

San Francisco.
The Trinity English Evangelical Lutheran Church, 2222 Howard St., near 18th St., San Francisco; resi-dence, 2222 Howard St. Services: Sundays at 11 a. m.; Sunday School at 10 a. m.; Sunday School in San Bruno Chapel every Sunday at 2 p. m.
E. M. STENSRUD.
2222 Howard St. Phone: Market 3148

PACIFIC DISTRIKTS PRESTER.

Neste, Theo. P., 417 29th St., Astoria, Ore.

Norgaard, C. H., E 622 Webster St. Phone, 5824, Spokane, Wash.

Aaberg, O. H., Parkland, Wash.

Borge, O., Box 14, Lawrence, Whatcom County, Wash.

Blækkan, J., Box 175, Rockford, Wash.

Borup, P., Cor. A og Pratt Sts., Eureka, Cal.

Bjerke, A. O., 1818 Dolovan, So. Bel-lingham, Wash.

Baalsen, H. E., Silvana, Wash.

Brevig, T. L., Teller, Alaska.

Christenson, M. A., 323 Athens Ave., Oakland, Cal.

Carlson, L., 544 Harrison St., San Francisco, Cal.

Dale, J. O., Bothell, Wash.

Eger, Olaf, 4520 No. Huson St. Phone: Main 3910, Tacoma.

Foss, L. C., 2930 Lombard Ave., Eve-rett, Wash.

Grönsberg, O., 1694 Howard St., San Francisco, Cal.

Hagoes, O., 425 E. 10 St. Tel. East 621 og B 1729. Portland, Ore.

Hustvedt, S. B., 1007 32d St., Oakland, Cal.

Harstad, B., Parkland, Wash.

Hellekson, O. C., Genesee, Idaho.

Holden, O. M., 1009 Millpas St., Santa Barbara, California.

Heimdahl, O. E., Parkland, Wash.

Ingebritson, H., Fir, Wash.

Johansen, J., 204 J St., Fresno, Cal.

Ordal, O. J., 1450 Humbolt St., Tel. Main 2703, Bellingham, Wash.

Pedersen, N., 1009 Millpas St. Tel. Home 1218, Santa Barbara.

Preus, Ove J. H., 1707 So. I St., Phone: M 4270.

Rasmussen, L., North Bend, Ore.

Sauer, Carl I., 2619 Paloma Ave.

Stub, H. A., Tel. Main 4438, 1215 Thomas St., Seattle, Wash.

Sörensen, H. W., 538 N. 77th St., Se-attle, Wash.

Stensrud, E. M., 2222 Howard St., San Francisco, Cal.

Tjernagel, H. M., Stanwood, Wash.

Tingelstad, O. A., Ballard, Wash.

White, A. O., Silverton, Ore.

Xavier, N. P., Parkland, Wash.

Kasserer for Indremissionen i Pacific Distrikt
T. K. SKOV
2138 South J Street
Tacoma, Wash.

Larson, P. T., Bestyrer for Parkland Barnehem, Parkland, Wash.

Atberg, O. H., Kasserer for Parkland Barnehem, Parkland, Wash.

Thompson, A. R., Bestyrer for Jose-phine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.

Leque, N. P., Kasserer for Josephine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.

Korelsbig Bekjendtgjørelse.

Pacific Distrikts Synodemøde holdes i Jannuells Menighed, Seattle, Wash., fra 1ste til 7de Juli. Præster og Repræsentanter bedes melde sig snarest muligt til Past. S. M. Stub, 1215 Thomas St., Seattle, Wash.

Modtaget til Josephine Alderdomshjem i Stanwood.

R. P. Leque, 1 Mo og 1/2 Ton Sv.
L. Hanson, 1 Læs Ved.

John Hals, 4 Læs Ved, 56 „Cedar Posts“ og 1 Ton Kul.

Mrs. Selland, 2 1/2 Ds. Væg.

M. S. Sandvik, 2 Ds. Væg.

A. R. Thompson,
Bestyrer.

Parkland.

Torsdag Aften denne Uge giver Akademiet Band og Orkester en koncert i Kirkesalen. De to nævnte Organisationer vil assisteret af Past. C. J. S. Prens, Tacoma Glee Club, Miss Alma Hansen samt Akademiet Glee Club. Vi haaber, at mange af Skolens Venner vil opmuntre de Uge ved at være tilstede. Adgangsprisen er 25 Cents for Boksue og 15 Cents for Børn.

Mandag Aften denne Uge gav Akademiet Fakultet en Reception for Skolens Elever.

Miss Mathilda Lee fra Everett, en forhenbærende Elev ved Akademiet, besøger gamle Venner her.

J. S. Anderson havde nylig Besøg af sin Broder George fra Senat, Cal., samt Olaf Stevens fra Stanley Falls, Minn., der var her paa Gjenreise til Østen.

George Peterson fra Pembina Co., N. Dak., aflagde nylig Skolen et venligt Besøg. Hr. Peterson er Islander og var i sin Tid Elev ved Luther College. Han er nu Clerk of Court i Pembina Co., N. D.

Normand L. C. Noss og L. C. Sotra tog sig en Snartur herved i Begyndelsen af forrige Uge.

A. A. Gaard fra Lake Bay, Wash., har kjøbt Jacob Lundes Eiendom. Kjøbesummen var \$2,500. Den nye Eiermand skal slutte ind om en Uges Tid. Hr. og Mrs. Lunde agter med det første at tage en Tur til Østen for at besøge gamle Tomter. Næst de er færdige dermed, haaber vi de kommer tilbage til Parkland.

Prof. Arne Nøberg blev begravet forrige Torsdag ved Nør, Wash.,

hvor hans Forældre bor. Prof. Nøberg har i længere Tid lidt af Tæring. De sidste Par Aar har han tilbragt i Arizona, hvor han døde. Nødsde, der var en sjelden aaben og elskværdig ung Mand, var i tre Aar Bestyrer af Glenwood Academy. Han var ogsaa et Aars Tid Lærer ved Skiftolen i Seattle. Medens han boede i Seattle var han et virksomt Medlem af Past. Stubbs Menighed. Ved Sørgegudstjenesten forrettede Pastor Hartad paa Nør og Past. Stub paa Engelsk.

Lake Bay.

Ved Gudstjenesten i Skolehuset her Søndag den 7 Mars hendte der noget opmuntrende. Vor lille Menighed ved Long Branch og Omegn er ved Medlemmernes Udflytning bleven end nderligere liden. Nu har nemlig ogsaa Mr. og Mrs. S. S. Gaard solgt deres Eiendom her og skal flytte til Parkland. Vi siger dem her inderlig Tak for Samarbejde og ønsker dem alt Godt i deres fremtidige Hjem, og i Parkland, hvor Sønnen, Conrad, allerede er Elev ved Pacific Lutheran Academy, vil man visstelig byde dem velkommen. — Og saa det opmuntrende: Familien Anthon Peterson meldte sig til Optagelse i vor Menighed, og Barnebarnet Carl Marvin Simonson blev — ifølge den døende Moders Ønske — paa samme Tid ved den hellige Taab indlemmet i Vækten med den treenige Gud. Dette er det første Barn, Pastor Xavier her har døbt paa selve Gudstjenesten. De saa, han ellers har døbt her, har været i Suene. Herren holde sit Raades Tæ og ogsaa med dette sit modersøse lille Lam!

Vor næste Gudstjeneste her i Skolehuset ved Lake Bay blir, om Gud vil, førstkommende Palmesøndag, 4 April, og alle indbydes.

Min Moder.

Da Abraham Lincoln var 10 Aar gammel, mistede han sin Moder, men i denne korte Barndomstid havde hun indvirket saa sterkt paa hans Karakter, at han altid senere med Glæde bevidnede:

„Alt, hvad jeg er, ifylder jeg min Moder!“

STANWOOD**FEED & SALE STABLE**

Rigs for Rent — General Teaming
J. W. Hall, Propr.

Halstad & Johnson.

Heavy Shelf Hardware

STANWOOD WASH

Attend

The Pacific Lutheran Academy

and

Business College

Skolens Maal er gennem en grundig Undervisning paa et kristeligt Grundlag at forberede unge Mænd og Kvinder for et nyttigt Virke i Livet.

De følgende Kurser tilbydes:

- 1—Et to-aarigt Kursus for saadanne, som ikke er bleve færdige med common Skolen.
- 2—Et tre-aarigt Kursus for Skolelærere.
- 3—Et tre- eller fire-aarigt Kursus, alle Skolefag, for dem, som vil forberede sig til Optagelse ved et College eller Universitet.
- 4—Et Kursus i Bogholderi og andre Forretningsfag.
- 5—Et Kursus i Stenografi og Maskinskrift.
- 6—Et Kursus i Musik.
- 7—Et Kursus i Engelsk for Nykommere.
- 8—Korte Kurser i Tegning, Landmaaling, Navigation, Geologi, Mineralogi med mere.

Elever optages uden Eksamen naarfømhelst (helst ved en Termins Begyndelse) og faar selv vælge sine Fag.

Udgifterne for 3 Maanedes \$67.00; 6 Maanedes, \$127.00; 9 Maanedes \$180.00. Heri indbefattes Undervisning, Kost, Logis og Vask.

N. J. HONG, President,
Parkland, Wash.

To prevent in the future confusion with men of the same and similar name, which has caused considerable inconvenience and financial loss in the past, Dr. Hans Petersen will hereafter be known as

DR. PETERSEN-DANA

Also announces that he has moved his offices to
Pantages Theater Building
910 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

DR. E. L. HOGAN

Dentist

Sunset Phone 131

Rooms 8 and 9 Bank Bldg.

Stanwood Washington

**DRS. ROBERTS, DOERRER
AND BLODGETT**

Dentists

1156 Pacific Avenue, Tacoma, Wash

DR. L. N. JACOBSEN

Norsk Læge og Kirurg

Kontortid 10—12, 2—4 og 7—8

Kontor 201 Peoples Savings Bank Bldg
Seattle, Wash

Office Phones—Main 6177; Ind. 3322

Residence: Ind. 3828.

Geo. J. Ketchum

Dry Goods, Boots, Shoes & Fancy Groceries. Wholesale and retail. Stanwood, Wash.

The Post Office

Confectionary Store.

Everything in our line. Large stock of latest and standard stationery
D. CARL PEARSON,
Stanwood, Wash.

KLAEBOE DRUG CO.

(Incorporated 1888)

For Specialitet er at ekspediere Recepter medbragte fra de stambrevsige Læger.
Stanwood, Wash.

BEN WILLARD

Undertaker and licensed Embalmer
STANWOOD WASH.

Dr. Hartman

Examueret Læge

Fra Kristiania Universitet

Sunset 171

Independent 16

Stanwood, Wash.